

艺闻

### 首届中国国际马戏节落户珠海

本报讯 由国家文化部、广东省人民政府主办，珠海市人民政府和广东长隆集团有限公司承办的首届中国国际马戏节将于11月20日至12月1日在珠海市横琴新区长隆国际海洋度假区国际马戏城举行。

本届马戏节以“马戏盛会，欢乐珠海”为主题，包含开幕式、马戏杂技比赛、颁奖仪式暨获奖节目汇演、公益专场演出、马戏杂技研讨会、国际马戏节目交易会等内容。本届马戏节从中国、加拿大、俄罗斯、法国、美国等18个国家中筛选了30个节目，节目类型涵盖滑稽小丑、空中杂技、舞台杂技、特技表演、驯兽表演、魔术等，预计总体参演人员150多人，参演动物数十只。并设立金渔女奖2名，银渔女奖3名，铜渔女奖5名，另设若干单项奖。

据悉，本届马戏节将以“政府主导、企业主体、市场运作、艺术惠民”为原则，为世界优秀马戏节目展示技艺并开展交流合作搭建新平台。同时也为我国马戏与世界接轨提供良好机遇，向世界充分展示中国民族文化的独特魅力和影响力，让中国博大精深的马戏和杂技艺术走出国门。(韩轩)

### 中国儿童戏剧节邀小雨姐姐送温暖

本报讯 第三届中国儿童戏剧节积极开展儿童戏剧公益温暖行动。8月21日晚，中国儿童剧特别为打工子弟、低保家庭的孩子等困难群体提供免费观剧机会。广大小朋友小朋友们喜爱的北京电台著名主持人小雨姐姐带来了木偶互动戏剧《小雨姐姐和仓鼠快乐嘉年华》，为观众呈现了一次精彩的环球世界之旅。

小雨姐姐带领的小仓鼠们来自央视少儿频道、北京卡酷、江苏、山西等多个少儿频道热播的深受小朋友喜爱的动画片《仓鼠乐园》。这次的演出将动画片里的每个角色都赋予了真实的生命。在这次的嘉年华里，小雨姐姐和《仓鼠乐园》里的哈皮蛋、小糖蛋、猪油蛋与狐狸经理一起通过歌舞、互动问答等形式把自然科学、生活常识等元素融合起来，在欢乐的气氛中畅游世界，让小朋友们勇往直前。

据悉，中国儿童戏剧节已进入尾声，2部不同风格的戏剧将在中国儿童剧场压轴上演，分别是天津市儿童艺术剧团带来的大型魔幻木偶剧《阿拉丁神灯》和由主办方中国儿童艺术基金会原创的原创音乐剧《岳云》。而在假日经典小剧场，则上演阿根廷木偶偶艺术剧团带来的“一个人的木偶戏”《坚定的锡兵》。(唐冉)

### 《我的长辈》微视屏大赛启动

本报讯(记者周倩)8月18日，由国家新闻出版广电总局中国广播影视协会、中国老龄事业发展基金会主办，中国广播影视协会电视文艺工作委员会、新华网多媒体中心(新华播客)、中共上蔡县委、上蔡县人民政府执行主办，中国电视文艺网、鹏宇投资集团、北京金色重阳文化传媒有限公司、电视文艺工作委员会节目运营中心、中共上蔡县委宣传部、中国影视摄影师学会承办的“2013九九重阳《我的长辈》微视屏作品大赛”公益活动研讨会暨启动仪式在京举行。

本届大赛以“我的长辈”为主题，以重阳节为立足点，旨在唤醒现代人对孝文化的重视，提高全民尊老、敬老、爱老、助老的意识。现面向全国的专业团队、院校师生、民间原创者、视频爱好者征集个人或团队原创作品。作品可分剧情、纪实、音乐、广告、动画等类别，除剧情类作品时长在15分钟以内之外，其他单部作品限定在30秒至8分钟。即日起，参赛者可登陆“新华云盘”或中国电视文艺网进行网络报名。大赛将评出特等奖及一、二、三等奖并颁发奖金。

### “曹雪芹小道”标识系统发布

本报讯(记者李瑾)日前，数百名群众化装成曹雪芹以及《红楼梦》人物的样子，从北京植物园曹雪芹纪念馆门前，一直徒步走到樱桃沟水源头。这条小道，据说就是曹雪芹当年定居西山故里，去后山寻亲访友的必经之路，被命名为“曹雪芹小道”。当天，“曹雪芹小道”旅游标识系统正式发布。据悉，这场群众活动，将纪念曹雪芹逝世250周年系列活动的帷幕徐徐拉开。

在本次活动开展之前，主办方已经在从曹雪芹纪念馆黄叶村，到樱桃沟水源头，全新设计制作了20多块小道标识牌以及大量指示路牌。每块牌子上不仅有引导地图，而且有中英文对照的各处景点的说明。游客可以顺着路牌的指引，感受曹雪芹当年漫步在小道上，周围一草一木、一石一鸟在他心中所引起的波澜；体味大师当年，在“举家食粥酒常赊”的穷困潦倒中，是如何保持一份心中的宁静，披肝沥胆创作《红楼梦》的。

今年是曹雪芹逝世250周年，纪念活动将从9月22日正式开始。不仅有大型纪念大会、国际高端论坛，还有一系列群众参与性活动。

### 合肥工大为徽派古建筑建“数字档案”

本报讯(记者陈华)今年暑假，合肥工业大学建筑与艺术学院所有的大二学生都前往黟县、婺源等一些徽派古建筑比较集中的地方进行暑期实践。他们此行的目的是对一些徽派古建筑单体和村落进行数据测绘进而为其保存“数字档案”。这是一项十分庞大和繁杂的工程，合肥工业大学为此已经坚持了20年时间。徽派古建筑作为一个传统的建筑流派，极具艺术价值和学术价值。据合肥工业大学建筑与艺术学院党委书记陈刚介绍，通过学生的测绘建立起来的数字模型就相当于为建筑量身定做一套数据档案，其中不仅有建筑本身的一系列数据，还包括其历史沿革、细部节点和周边空间场景的数据和描绘。相对于单体建筑，将一个古村落的整体规划进行“数字存档”更加复杂。不是测完一次就完结了，而是不同时期都需要再测绘看变化发现村落发展的特质。

关注

# 音乐带来快乐与希望

## ——国家大剧院京港台青少年音乐会侧记

本报记者 赵亮 实习生 韩轩



北京八中金帆交响乐团与香港青年爱乐乐团联合演出

8月1日至8月6日，“2013京港台青少年系列音乐会”在国家大剧院举行，来自两岸三地的香港青年爱乐乐团、台湾新竹青年国乐团、北京市昌平区第二中学金帆民乐团、北京八中金帆交响乐团、北京七彩梦想合唱团齐聚大剧院，为北京的青少年带来4场专场音乐会与一场闭幕音乐会。

音乐会可谓“中西合璧”，既有西北特色浓厚的《莫高风铃》，也有热情奔放的《卡门》组曲，有具有台湾风情的《台湾追想曲》，还有中亚风格的《鞞鞞舞曲》，台上演出的青少年用青春的朝气感染着每一位现场观众。而在8月6日的闭幕音乐会上，5支青少年艺术团不仅为现场观众带来《长安社火》、《命运的力量》、《远方的客人请你留下来》等经典曲目，还在观众的欢呼声中激情返场，从两个人场口、两个出场口涌上舞台，齐奏一曲《友谊地久天长》，震撼全场，也感染了所有的现场观众。

### “青少年演给青少年看”

为了达到艺术普及的效果，各青少年艺术团在选择表演曲目时会选择相对通俗、容易为青少年所接受的曲目。例如在新竹青年国乐团民族管弦乐专场音乐会上，台湾新竹青年国乐团为现场观众演奏了《丰年祭》、《客家音画》、《丝绸之路》等音乐形象鲜明，青少年也比较熟悉的曲目。新竹国乐团团长洪雪艳女士在接受记者采访时表示，“曲目是经过特地安排的，我们会优先考虑将台湾不同族群、不同地域的曲目，呈现给内地的青少年，比如表现台湾原住民风格的《丰年祭》，也会邀请内地的国乐大师，与我们一同演奏内地不同地域风格的经典曲目，比如一些代表广东客家风格以及西域曲风的作品”。

“我们选了比较容易接受的曲目，但同时，这些曲子在技巧上的要求也很高，是具有非常重要的历史文献意义的经典作品，如《图画展览会》这样的曲目”。北京交响乐团首席，也是本次北京八中交响乐专场音乐会的指挥刘峥老师告诉记者：“孩子们在成长的阶段，应该更多地积累经典曲目。不能因为技巧难或者表现意义深刻就不让他们去接触，这会是他们成长的遗憾，而且我相信，无论是乐团还是观众，孩子们都可以理解这些曲目。”

为了让现场观众更容易理解这些曲目的

内涵，在演奏每支曲子之前，指挥会对将要演奏的曲子进行导赏或示范，简要介绍作者或作品的信息，解析一下这支曲子所建立起来的音乐形象，讲一讲作曲家的人生际遇，为青少年观众更好地融入音乐氛围做好准备。

自2008年7月20日首场演出至今，“青少年普及音乐会”已经进入了第六个年头，据国家大剧院艺术普及教育部部长王大羽介绍，“青少年普及音乐会”最大的特点就是“由青少年演给青少年看”，通过演出激发青少年对艺术的兴趣，通过艺术家的指导，开拓艺术视野，提升青少年的欣赏水平。

### 艺术交流带动文化交流

今年的“青少年普及音乐会”由来自京港台三地的5个艺术团组成，进行演出尚属首次。5个艺术团不仅有各自的专场演出，在闭幕音乐会上还献上了合演曲目。他们在排练与合演中相互切磋，互相学习，借艺术的交流促进两岸三地的文化交流。

“在我们昌平二中金帆民乐团与台湾新竹青年国乐团的排练磨合中，可以说没有‘磨’，只有‘合’！”在闭幕音乐会演出之前，昌平二中校长李继阳高兴地向记者介绍，两个艺术团将在闭幕音乐会上共同演奏《风城序曲》。

而说到为北京八中金帆交响乐团与香港青年爱乐乐团两个艺术团担任指挥的体验，刘峥老师说：“两个团的区别还是有的，因为香港的乐团并不是‘一个团’，是从全香港的青年中选拔出来的，他们的合作意识很好，对音乐的松弛及张力的把握很好，对艺术的感觉也不错，北京八中乐团的孩子则显得更专业，个人的水平好一些。”据刘峥老师介绍，在闭幕音乐会上，由艺术团同台演出的盛况更是创造了很多个“第一”：在人数上，将近180人的“超大编制”共同演出经典名曲《图画展览会》，演奏效果非常震撼，也刷新了国家大剧院的演出历史，而且还是由来自两岸三地的青少年同台演出，更是史无前例。

本次香港青年爱乐乐团的领队，也是香港议员的林启晖特别希望通过本次系列音乐会带动内地与香港青少年之间的交流，“音乐是世界的语言，我希望与香港各界的有心人一起，通过文化艺术的交流，促进香港青少年对祖国、对中华文化的认同，让他们感受到‘我是一个中国人’！”

香港爱乐乐团中的很多成员是第一次来到内地，但是经过这几天的演出，通过不同乐团之间的互动交流，“收获特别大，他们中的很多人之前根本不知道北京是什么样，经过这几天，他们跟我说‘每天都像是在做梦’，虽

然每天都特别累，但是都特别兴奋，特别开心。这几天的活动对他们的感官和心灵都带来了崭新的刺激”。刘峥指挥说，“这次音乐会，不仅在音乐上让香港和内地的孩子互相认识，更重要的是在文化上，让他们互相了解，通过音乐认识文化，这个作用在以后肯定能够表现出来！”

### 为未来培养艺术爱好者

通过演出提高青少年的艺术鉴赏能力是举办“青少年普及音乐会”的宗旨。“艺术普及不能‘大帮哄’，要分出人群，针对性强，效果也好”，王大羽对记者说，“面向青少年的艺术普及音乐会，不仅讲求知识性，还注重互动性、展示性。对演出的孩子来说，把学习成果展示出来，对他们来说是一种激励；对观看演出的孩子来说，他们也会被同龄人的演出感染，更容易感受艺术的乐趣。”

“音乐的魅力是不言而喻的，青少年很容易被艺术的激情所感染”，王大羽向记者补充到。说到艺术对一个人的性格的塑造以及对情感培养的重要作用，指挥刘峥也对记者说：“人生的时间不可复制，不是每一个来参加演出或者观看演出的孩子以后都是要做音乐家，甚至很多孩子在毕业之后都很少接触这些曲目，但是在他们年轻的时候，让他们对经典作品有更多的了解，让他们对曲子背后的人文背景有更多的了解，对他们来说，一辈子都会是非常美好的回忆。”

香港青年爱乐乐团领队林启晖议员也认为“快乐”与“希望”是音乐带给青少年最美好的礼物。林启晖议员在采访中还特意向记者表示：“音乐可以陶冶一个人的性情，培养人的团队精神，培养孩子与他人和谐相处的能力，促进多元智能的发展。”谈到艺术对化解社会戾气所起到的作用，林启晖带着些许自豪的口吻对记者说：“起码在我们乐团里，没出过一个吸毒或是犯罪的孩子。”

王大羽也在采访中表示：“虽然艺术解决不了这一切问题，但是艺术对一个人的健康成长非常重要，甚至可以说是人与生俱来的天性。今天的青少年就是未来社会的主体，培养他们的鉴赏能力和欣赏水平，乃至团队精神与性格情操，是所有人都乐于为之努力的事情。”

言论

# 请剥去晚会华丽外衣

辛夷

或摊派资金，将晚会视为他们互相攀比的平台，其间甚或涉及腐败行为。

衡量一档晚会是否成功的最重要的标准是看晚会的创意是否独特，内容是否接地气，而不是千篇一律的大制作和全明星。正是由于晚会变相地追逐明星，明星的身份随之不合理地上涨，这就破坏了演艺市场的正常秩序，演艺明星在各大晚会频频走穴捞金也必然会影响到晚会的艺术质量，造成本末倒置、形式大于内容的结果。与此同时，晚会成本日渐高昂也将加重举办方的负担，这将陷入一种恶性循环，当一档晚会成为竞相展现物质与名气的奢华舞台，很多演艺家就会丧失创作的热情，对创作采取敷衍的态度，艺术无疑就丧失了立足之地，在摧残中变得苍白无力、俗不可耐。长久下去，观众也会产生审美疲劳。

奢华晚会该叫停了。五部委的规定像一场及时雨，刹住了晚会马不停蹄奔向奢华的脚步。从央视决定朴素办春晚，到湖南卫视限制晚会的举办数量，放眼全国，规定也在各地得到了响应。政策的目的是好的，但其能否取得良好的执行效果，产生持久的效应，这是横在规定制定者面前的一道难题。为了保证规定执行的效果，相关部门务必要“铁腕”跟进，把好晚会的审批关和监管关，对于那些依旧举办奢华晚会的政府部门和企业单位，要给予严厉惩罚。而晚会的举办方也应把心思放在晚会的内容上，凭借晚会的内容创新和内涵吸引观众。当办晚会不再单单是拼钱的游戏，就意味着晚会将回归朴素，回归艺术的本真。

晚会晚会该叫停了。五部委的规定像一场及时雨，刹住了晚会马不停蹄奔向奢华的脚步。从央视决定朴素办春晚，到湖南卫视限制晚会的举办数量，放眼全国，规定也在各地得到了响应。政策的目的是好的，但其能否取得良好的执行效果，产生持久的效应，这是横在规定制定者面前的一道难题。为了保证规定执行的效果，相关部门务必要“铁腕”跟进，把好晚会的审批关和监管关，对于那些依旧举办奢华晚会的政府部门和企业单位，要给予严厉惩罚。而晚会的举办方也应把心思放在晚会的内容上，凭借晚会的内容创新和内涵吸引观众。当办晚会不再单单是拼钱的游戏，就意味着晚会将回归朴素，回归艺术的本真。

视线

## 49家门店刚集体败诉 180余家门店又遭催费

# 音乐版权付费“盯上”长春KTV业

□本报记者 彭冰 实习生 郭佳

对于长春市各家KTV来说，今年日子过得实在“不太平”——49家门店刚刚集体败诉给帝豪星辰公司，总计被判赔偿100万元；紧接着，180多家门店接到了天合世嘉公司的缴费“通牒”，很可能面临另一场大规模诉讼。这一切的起因，都是“侵权”。

### 版权“风暴”

“自4月份以来，我们向长春180多家KTV店送达了版权使用费催缴函，敦请各店于5月底前与我司联系办理版权使用费签约及交费事宜。但时至今日，与我们有实质性接触的不过20多家，已签订缴费合同的刚超过14家。”提起这场席卷长春KTV业的版权风暴，吉林天合世嘉文化有限公司秋经理说。

天合世嘉是经“中国音像著作权集体管理协会”(简称“音集协”)委托授权，向长春各家KTV店送达催缴函的。按照该函件，各KTV店须按“每天每间包房8.5元”的标准，向“音集协”缴纳版权使用费。

为保护音乐作品著作权人的合法权益，国家版权局2006年发布公告，确定卡拉OK经营场所应支付版权费，收费时间从2007年1月1日起计算。

2007年，由国内各大唱片公司组成的“音集协”成立，拥有KTV曲库中95%以上中外歌曲的法律权利。该协会综合各地经济发展水平，确定了各地KTV行业的版权使用费缴费标准。

“迄今，全国各地80%以上的KTV店已向音集协交费。吉林省是最后开展这项工作的省份之一，我们希望双方建立长期和谐的合作关系，以达到权利人、经营者共赢的局面，但进展并不顺利。”秋经理告诉记者，对于到期拒不缴费的KTV，公司已聘请律师准备走法律途径，要求对方停止使用侵权作品，并按按照每间包房每天12元的标准，一次性缴纳2007年到2013年的版权使用费。

就在今年4月，长春49家KTV店刚刚集体败诉给北京一家名为“帝豪星辰”的文化传媒公司。该公司拥有100首音乐电视作品的法律权利，这100首音乐作品几乎全是网络歌曲。被告的49家门店，少则拥有其中20首歌曲，多则拥有98首。

根据长春市中级人民法院的裁定，众被告需根据各自KTV曲库中的涉案歌曲数量，每首歌按400元标准赔偿“帝豪星辰”，并删除曲库内相关歌曲，总赔偿额达100万元左右。

“以一间包房一天8.5元的版权费计算，有50间包房的KTV店，一年就要向音集协缴纳15万多元，相当于全年利润的5%~6%。”一KTV经营者说：“以前十多年都没交过版权费，突然要交不小的一笔钱，让大家心里很难接受。”

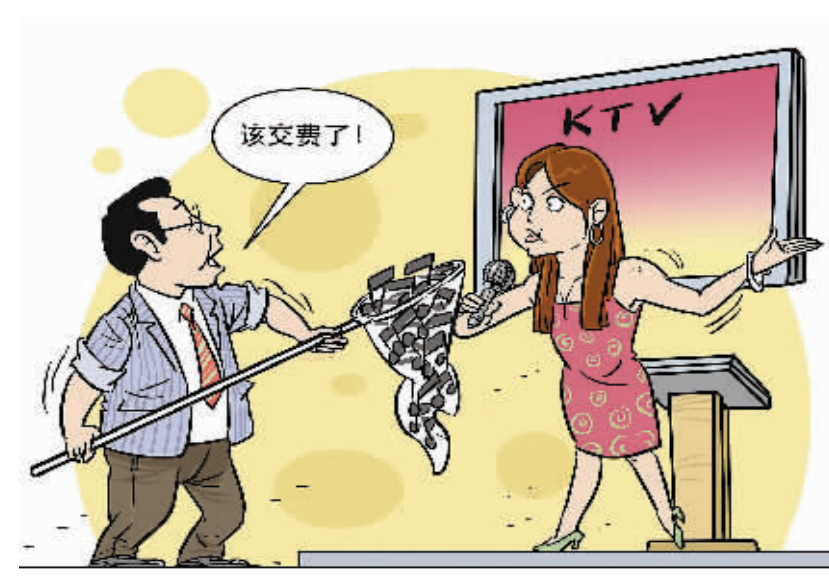
### 老板的“委屈”

记者采访发现，众KTV老板还有一个共同“委屈”：“KTV曲库中的歌曲，是由点歌设备供应商提供的，一间包房的点歌设备要两三万元，实际买的就是曲库，点歌软件才是附带产品，这是业内约定俗成的规则。即便侵权，也是点歌设备供应商侵权。”

不过，这一看似“合情”的理由，并不合法——据律师介绍，《著作权法》规定，著作权包括人身权和财产权，其中财产权包括复制权、发行权、放映权。供应商如未经著作权人许可，将作品提供给KTV经营者，侵犯的是著作权人的复制权及发行权；而KTV经营者擅自放映，侵犯的是著作权人的放映权。双方均应为各自实施的侵权行为承担民事责任。

“这些KTV经营者对音乐著作权的法律意识还十分淡薄，普遍抱有‘从众侵权有理’心

理，一直在侵权，最后也就不觉得是侵权了。”秋经理对记者表示，“音集协”并不想靠打官司赚钱，即使提起诉讼，也是“惩戒性”的，以期促进整个音乐版权市场的规范化。



漫画 赵春青

“对于长春KTV行业来说，这无疑是一次惨痛教训。”记者从长春市中级法院获悉，审理“帝豪星辰”起诉案时，该院已从行业发展的角度对KTV经营者给出司法建议，内容包括：组织集中学习知识产权法律法规；开展有效的行业自律活动；建立行业调解机制，与权利人进行集体谈判，降低赔偿额度，减少经营负担”等等。

不过，这并非一朝一夕能够完成的事情。秋经理告诉记者，在天合世嘉催费过程中，有的KTV老板态度相当恶劣，每次都需要向对方讲解很多知识产权方面的常识。

记者实地走访几家知名KTV店时发现，经理与员工们对收取版权费的事情都不了解，听到“侵权”一词时，甚至大为惊讶，还有人困惑地问：“人家写歌的都不要版权费，音集协还要？”

### “大妈”被外媒直接音译 “输出的汉语”还须慎用

据《新民晚报》近日，一则有关“大妈”的汉语拼音“Dama”被美国《华尔街日报》直接转成英语单词的消息，引起了坊间和学界的热议。今年4月国际金价大跌，中国大妈疯狂抢金的一幕令人咋舌。《华尔街日报》专创了“Dama”这个英语单词，意指那些热情但冲动、精力充沛但经常冒犯、擅长利益计算但缺乏能力眼光的群体。

——随着中国与世界的联系越来越密切，汉语进入外国语系已经越来越频繁。之前，就早有外国人用音译法创造了很多中式英文词汇的先例，如英国媒体将未婚男子“光棍”直接翻译为“Guanggun”。当然，这样的“偷懒”是出于难于找到合适贴切的转译方式的无奈之举，但其中一些富有“中国特色”的贬义词汇成为了普遍意义上的借词，还是让人心里有些不是滋味。但愿国人还是别被牵着鼻子走，无论在汉语还是英语使用过程中都尽量规范，在正式场合谨慎使用“输出的汉语”。

点击

乐群

### 《新闻联播》被挑毛病 语言规范不可小觑

据新华社 近日，安徽马鞍山当涂县退休语文老师夏传寿在8月16日晚7点播出的《新闻联播》中找到了两处“疑似”文字错误。如当日新闻字幕中打出：“我国是老年人口最多的国家，达到近两亿人……”夏老师认为，“达到近两亿人”是个病句，“达到”和“近”自相矛盾，“达到”是已经够上，“近”是接近，可改为“将近两亿人”。

——咬文嚼字对《新闻联播》上来，夏老师的勇气和精神当然值得敬佩。我们欣慰地看到，语言文字应用的规范问题，已经受到从普通民众到国家层面的高度重视。这一次，退休老教师为《新闻联播》挑错，从某种意义上讲，既是新闻又不是新闻，因为语言文字的规范使用，不能仅仅停留在学校的语文教育中，而是真正落实在日常生活的沟通和交流上。

### 世界风水文化大会举行 “风水”身陷“迷信”亟待正名

据《东方早报》 第二届世界风水文化大会近日在马来西亚首都吉隆坡万达酒店举行。相关专家和人士认为，风水是发现自然、利用自然的科学，应予以规范，以消除迷信的误解。

——曾被视为封建迷信的风水术，近年打着“传统文化”旗号重新浮出了水面，近来一些别有用心的人更是利用明星、官员等有特殊需求人物的心理，打着风水学的幌子而做着变相行骗的勾当。其实，风水是一门发现自然、利用自然的科目，它包含建筑学、地质学、环境学、水文学等诸多领域，对人、环境有着一定的改善作用。但属这样的世界性会议可以起到一定的纠偏作用，为风水学正名，从而发挥更多正能量。

### “大妈”被外媒直接音译 “输出的汉语”还须慎用

据《新民晚报》 近日，一则有关“大妈”的汉语拼音“Dama”被美国《华尔街日报》直接转成英语单词的消息，引起了坊间和学界的热议。今年4月国际金价大跌，中国大妈疯狂抢金的一幕令人咋舌。《华尔街日报》专创了“Dama”这个英语单词，意指那些热情但冲动、精力充沛但经常冒犯、擅长利益计算但缺乏能力眼光的群体。

——随着中国与世界的联系越来越密切，汉语进入外国语系已经越来越频繁。之前，就早有外国人用音译法创造了很多中式英文词汇的先例，如英国媒体将未婚男子“光棍”直接翻译为“Guanggun”。当然，这样的“偷懒”是出于难于找到合适贴切的转译方式的无奈之举，但其中一些富有“中国特色”的贬义词汇成为了普遍意义上的借词，还是让人心里有些不是滋味。但愿国人还是别被牵着鼻子走，无论在汉语还是英语使用过程中都尽量规范，在正式场合谨慎使用“输出的汉语”。